

Zeitschrift:	Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles
Herausgeber:	Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft
Band:	45 (2002)
Heft:	3
Artikel:	Albrecht von Haller (1708-1777) und das Forschungsprojekt 1991-2003
Autor:	Braun-Bucher, Barbara
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-388732

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ALBRECHT VON HALLER (1708–1777)
UND DAS FORSCHUNGSPROJEKT 1991–2003

Das Leben Hallers

Albrecht von Haller, geboren am 16. Dezember 1708, hat sich einen Namen gemacht als Dichter, praktischer Arzt, Lehrer und Forscher, Verwaltungsfachmann, Bibliograph, Rezensent und Enzyklopädist. Er stammt aus einer zwar patrizischen, doch politisch wenig einflußreichen Familie, die ursprünglich aus der Ostschweiz eingewandert ist und seit 1548 das bernische Bürgerrecht besitzt. Das Medizinstudium schließt er 1727 in Leiden mit dem Dr. med. ab. Zurückgekehrt von einer Studienreise, die ihn über London und Paris nach Basel führt – er interessiert sich vor allem für Anatomie und Botanik –, baut er sich als Arzt in Bern von 1729 bis 1736 eine Praxis auf und übernimmt 1735 das Amt des Stadtbibliothekars. Nach seiner Berufung als Professor für Anatomie, Botanik und Chirurgie an die Universität Göttingen trägt er durch seine Lehr-, Forschungs- und Publikationstätigkeit und die Gründung der «Gesellschaft [später Akademie] der Wissenschaften» (1751) maßgeblich zu deren Aufschwung bei. 1745 wird er in den Berner Grossen Rat gewählt. Er kehrt 1753 in die Heimatstadt zurück, um die Stelle eines Rathausmanns zu übernehmen und leitet von 1758 bis 1764 als Direktor die bernischen Salinen in Roche. Während der Amtszeit als Stellvertreter des Landvogts in Aigle vereinigt und redigiert er zusammen mit einheimischen Beamten und Notaren die Sammlung von Gewohnheitsrechten, den «Code d'Aigle». Gleichzeitig arbeitet er an einem umfangreichen Handbuch zur Anatomie und Physiologie. Es vereinigt das gesamte Wissen seiner Zeit und integriert eigene Experimente. 1768 er-

scheint die zweite, erweiterte Ausgabe der Beschreibung der Schweizer Flora. Eine erneute Berufung nach Göttingen lehnt er nach reiflicher Überlegung ab, wird 1769 im Sanitätsrat zum Assessor auf Lebenszeit ernannt und publiziert als Alterswerk die drei Staatsromane, Darstellungen idealer Staatsformen wie der aufgeklärten und der aristo-demokratischen Monarchie, der konstitutionellen Monarchie nach englischem Muster, der römischen Republik und die Offenbarungsschriften, in welchen er ein kirchentreues Christentum verteidigt.

Der Nachlass

Im September 1778 transportieren sechzig Maulesel Hallers eigene Bibliothek – 13512 Bände, vor allem naturwissenschaftliche und medizinische Werke – zusammen mit 145 Manuskripten – fast alles Autographen – bei Schneetreiben über den Gotthard nach Mailand. Dort werden sie zur großen Sammlung geisteswissenschaftlicher Werke aus dem Besitz der von Joseph II. in Oberitalien aufgehobenen Klöster in die neuerrichtete Brera-Bibliothek gestellt. Die Familie hat sie für 2000 Louis d'Or an die österreichische Regierung veräußert. Die Bibliothek steht noch immer in der Brera-Bibliothek, zahlreiche Handschriften sind 1929 als Tauschobjekte in die Schweiz zurückgekehrt und werden in der Burgerbibliothek Bern verwahrt, ein Teil der Manuskripte der später gedruckten wissenschaftlichen Werke zu Anatomie, Physiologie und Botanik, der handschriftliche Gedichtband mit den berühmten, exemplarischen Gedichten der schweizerischen Aufklärung: *Doris*, das seiner ersten Frau

Marianne Wyss gewidmete Liebesgedicht, *Die Alpen*, in denen ein neues Naturempfinden seinen Ausdruck findet, *Die Verdorbenen Sitten*, eine Art gesellschaftskritische Satire über Bern und die Schweiz. Den bereits edierten, aus der Erinnerung nachgezeichneten Reisebeschreibungen und den von Haller selbst publizierten Aufzeichnungen von Vorlesungen, steht ein beträchtlicher Teil noch unedierter Handschriften gegenüber, das Praxisjournal 1731–1736, die sogenannten *Judicia*, Beurteilungen von Büchern aus Hallers eigener Bibliothek, Verzeichnisse von Hallers Bibliotheksbestand und ein kleiner Bruchteil der Zettelsammlung, Hallers «*schedulae*», die er bei der Lektüre mit wichtigen Aussagen beschrieben und nachträglich geordnet hat, und der größte Teil der Korrespondenz. Die Handschriften sind erschlossen durch ein Kurz-inventar von 1974.

Die Korrespondenz

Ausgenommen vom Verkauf bleibt die Korrespondenz, die Sammlung der an Haller gerichteten Briefe. Diese erbt sein ältester Sohn, Gottlieb Emanuel Haller (1735–1786), Historiker und Numismatiker. Er wiederum vermachte «... alle mich und das Hallerische Geschlecht betreffenden Briefe» – somit auch die Korrespondenz Albrecht von Hallers – testamentarisch seinem zweiten Sohn, Karl Ludwig (1786–1854), Professor für Staatsrecht und Geschichte, welcher der Epoche der Restauration den Namen gegeben hat¹. Um die mit der Erbschaft verbundenen Schulden zu tilgen, verkauft dieser am 16. Mai 1792 die Korrespondenz des Vaters und des berühmten Großvaters an die Stadtbibliothek, nachdem sich die bernische Regierung trotz vielfältiger anderweitiger Angebote entschlossen hat, die Korrespondenzen für die öffentliche Bibliothek zu erwerben. Damit gelangen sie in der Folge 1951 in den Bestand der Burgerbibliothek.

Ein großer Teil der Briefe Albrecht von Hallers wird bereits zu seiner Zeit in insgesamt 64 Bände eingebunden. Zugänglich ist die Sammlung über ein von Gottlieb Emanuel Haller erstelltes handschriftliches Register². Diese 13 202 Briefe – mit Bandzahl und Datum – von 1209 Korrespondenten stellen vermutlich den ursprünglichen Bestand dar. Der Bibliothekar der Stadtbibliothek legt 1935 ein neues Verzeichnis des Briefwechsels mit einer ersten spärlichen, sporadischen Identifikation der Korrespondenten, der Angabe des Zeitraums der Korrespondenz und der Gesamtzahl der vorhandenen Briefe an³. Es zeigt sich, daß zahlreiche Schriftstücke verschwunden sind. Hallers Sohn, Rudolf Emanuel (1747–1833), Schatzmeister Napoleons, Minister und Requisitionsleiter in Italien, hat die Korrespondenz von seiner Ansicht nach allzu «unziemlichen Sachen» und, wie der Schreiber des eingeklebten Vorsatzblattes im Register aus dem 19. Jahrhundert mutmaßt, vermutlich vor allem von «Consultationen von anstößiger Natur purgiert», indem er die Briefe «abgethan und zerrißen» hat⁴. Zum andern bedienten sich, besonders bei bekannten und berühmten Korrespondenten im 19. Jahrhundert, wohl Autographenjäger.

Die Anschaffungspolitik der Burgerbibliothek sieht die Möglichkeit des Rückkaufs von Briefen vor, die teils früher im eigenen Bestand figurierten, teilweise aber auch nicht in Gottlieb Emanuels Register verzeichnet sind. In über dreißigjähriger Arbeit wurde eine Kartei für den Nachweis der Standorte einzelner Briefe in auswärtigen Sammlungen angelegt.

Das interdisziplinäre Forschungsprojekt Albrecht von Haller (1991–2003)⁵

Das wachsende Interesse verschiedenster Disziplinen an Hallers Leben, Werk und Wirkung war der Anstoß, für die Forschung ein verlässliches, quellengestütztes

Fundament zu erarbeiten. Aus Gesprächen in der Burgerbibliothek ging das von Urs Boschung konzipierte Vorprojekt hervor, das er 1987 dem Kleinen Burgerrat unterbreitete. Vorgesehen war die möglichst vollständige Erfassung, Verzeichnung und Kommentierung von Hallers handschriftlichem Nachlaß – insbesondere der Korrespondenz –, seines gedruckten Werks und der Sekundärliteratur. In einem ersten Schritt ordnete die Burgerbibliothek Hallers Briefsammlung neu: Die Briefe wurden nach Korrespondenten eingereiht, umsigniert, kontrolliert und in säurefreie, beschriftete Mäppchen umgetütet. Jeder Brief trägt jedoch die alte Signatur – Bandnummer, Briefnummer pro Band –, so lässt sich mittels Sortierkriterien in der Datenbank die alte Ordnung zumindest virtuell wieder herstellen.

Gemeinsam reichten im Herbst 1990 das Medizinhistorische Institut und die Burgerbibliothek dem «Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung» das Forschungsgesuch für das «Berner Haller-Projekt» ein; dieses hat zum Ziel, die umfangreichen Quellen zu Werk und Leben Hallers zu erschließen und einzelne zentrale, quellennahe Themen zu erforschen. Seit 1991 läuft nun das vom Nationalfonds und der Burgergemeinde Bern sowie partnerschaftlich zuerst vom Kanton Bern, später von der Silva-Casa-Stiftung und der Albrecht von Haller-Stiftung finanzierte Projekt⁶. Das interdisziplinäre, auf zwölf Jahre angelegte Unternehmen soll Entwicklung und Struktur von Hallers ganz Europa umspannendem Korrespondenten- und Kommunikationsnetz in der Gelehrtenrepublik des 18. Jahrhunderts als Gesamtschau und in Einzelheiten darstellen. Die Analyse der Informationsbeschaffung und -verbreitung mittels Briefwechseln, Rezensionen, Bücher- und Pflanzensendungen, macht die fächerübergreifende, bei Haller nachvollziehbare, exemplarische Problematik des Wissensaustauschs und den Netzcharakter der Be-

ziehungen und der Kommunikation der Gelehrten untereinander sichtbar.

Ausgangspunkt der Arbeiten bilden die umfassenden Halleriana-Sammlungen der Burgerbibliothek Bern, die mittels gezielter, internationaler Umfragen durch Fotokopien von Briefen und Beiträgen von und über Haller ergänzt worden sind. Die doppelte institutionelle Verankerung in der Universität (Forschung) und im Archiv (Erschließung) und die fächerübergreifenden Interessen und Arbeiten Hallers erfordern ein interdisziplinäres Team, das sich aus den Fachrichtungen Medizin, Botanik, Geschichte, Wissenschaftsgeschichte, Literatur, Altphilologie, Archiv, Bibliothek rekrutiert.

Resultate

Seit Projektbeginn werden die Daten vollumfänglich und weitestgehend redundanzfrei in der großen Haller-Datenbank (FAUST) abgelegt⁷. Sie wird auch in Zukunft als Instrument für Auskünfte und Forschungen zu Hallers Werk und Leben und für wissenschafts- und medizinhistorische Fragestellungen zum 18. Jahrhundert genutzt werden.

Von den drei geplanten Publikationen ist das Repertorium zu Albrecht von Hallers Korrespondenz 1724–1777 bereits erschienen, ein Analyseband zur Korrespondenz und die Bibliographie mit Werken von und über Albrecht von Haller sind in Vorbereitung.

Von der Bedeutung der Quellen her hat sich als erstes die inhaltlich noch weitgehend unerfaßte und unausgewertete Gesamtkorrespondenz zur Bearbeitung angeboten⁸. Das *Repertorium zu Albrecht von Hallers Korrespondenz 1724–1777*⁹ enthält Listen von über 17000 Briefen mit Angabe von Datum, Sprache, Standort und Editionen, im Anhang nochmals sortiert nach Datum und Absendeort. Der zusammengefaßte Korrespondenzinhalt wird über einen Sachindex zugänglich gemacht. Die 1200 Korrespon-

denten sind bis auf wenige identifiziert und mit einer Kurzbiographie versehen, die erwähnten und als Indexeintragungen in der Datenbank referenzierten Personen, Pflanzen, Institutionen, Orte, Werke, Zeitschriften und Themen über Indizes zugänglich.

Die Korrespondenzanalyse wird im Sammelband mit dem Titel «Euer Hochwohlgebohren, Monsieur, Dear Friend. Der Briefwechsel Albrecht von Hallers – ein europäisches Kommunikationsnetz zur Zeit der Aufklärung» mit Untersuchungen und Interpretationen zur Korrespondenz Albrecht von Hallers präsentiert und erscheint 2003. Die Beschreibung des Haller-Netzes erfolgt anhand von formalen Makroanalysen sowie einer Prosopographie der Gelehrtenrepublik und der Stände. Die Darstellung der Beziehung von Peripherie und Zentrum, einzelner Städte, eines Netzes als Fallbeispiel, der Interaktion von Brief und Zeitschrift machen *Strukturen im Netz* sichtbar. Anhand inhaltlicher Mikroanalysen zu Themen wie Botanik, Experimenten, Allianzen, Krankheitsgeschichten, Familiärem, Tagesgesprächen, Übermittlungstechnischem, fernen Welten und europäischen Ereignissen kristallisieren sich *Geschichten im Netz* heraus.

Der dritte geplante Band umfaßt die *Bibliographia Halleriana*, ein thematisch geordnetes und kommentiertes Verzeichnis der Schriften von und über Albrecht von Haller 1725–2002.

An eine breitere Öffentlichkeit hat sich die Ausstellung im Museum für Kommunikation, Bern, *Ferngespräche. Die 17000 Briefe des Universalgelehrten Albrecht von Haller, 2001–2002* gerichtet.

Ausblicke

Geplant sind weiterführende Erschließungsarbeiten, ein Katalog der nichtbrieflichen Handschriften aus dem Nachlaß Albrecht von Hallers mit Inventar und der

inhaltlichen Erfassung und Kommentierung der Manuskripte in den Bereichen Botanik, Medizin, Lektüre und Dichtung. Für das Verständnis von Hallers Lektüre, Arbeitsweise und einflußreicher Rezessionsentätigkeit ist die bibliographische Erschließung der sich in der Burgerbibliothek befindlichen 5000 *Judicia librorum*, der unedierten Notizen zu gelesenen Schriften und der ab 1747 in den Göttingischen Gelehrten Anzeigen publizierten, rund 9000 Rezensionen neu erschienener Bücher unerlässlich. Sie werden den von Maria Teresa Monti erstellten, 13bändigen Katalog von Hallers Bibliothek in Mailand, der bereits in die Datenbank eingelesen ist, ergänzen. Die Analyse von Hallers wissenschaftlicher Arbeit und seiner Lektüre verspricht neues Licht auf die Lesegewohnheiten und den Austausch von Informationen der gelehrten Welt im 18. Jahrhundert.

Haller und seine Korrespondenten¹⁰

Hallers Korrespondentennetz erfaßt praktisch den ganzen Raum der europäischen Aufklärung von Skandinavien bis Spanien, von Russland bis Irland. Ungefähr 13300 Briefe an Haller von über 1150 Korrespondenten und 50 Korrespondentinnen sind überliefert. Haller war ein überaus fleißiger, verlässlicher Briefeschreiber, es ist anzunehmen, daß er praktisch alle Sendungen beantwortet hat. Trotzdem sind derzeit lediglich etwa 3700 eigene Briefe bekannt und greifbar, der Rest ist verschollen oder verloren.

Das 18. Jahrhundert gilt als das Jahrhundert des Briefs. Haller selbst war sich der Bedeutung seiner Korrespondenz bewußt und stellte bereits zu Lebzeiten eine Auswahl von tausend Briefen mit interessanten Beobachtungen zusammen, er publizierte lateinische von berühmten Gelehrten in sechs Bänden¹¹, begann eine Folge deutscher Briefe gelehrter Freunde mit einem Band¹². Neben einer Reihe französischer

Briefe waren weitere Veröffentlichungen deutscher Briefe geplant. «Das zweyte Hundert wird bald nachfolgen...», kündigte Albrecht von Haller in der Vorrede des ersten Bandes der deutschen Briefe am 14. Januar 1777 an, denn Briefe «...halten manche nützliche Wahrnehmungen in sich¹³.» Die ehemals an erster Stelle stehende Wissensvermittlung weicht im Laufe des Jahrhunderts der «Nützlichkeit», dem persönlichen Gedankenaustausch zwischen Gelehrten, der Besprechung alltäglicher Geschäfte, der Beschaffung von Literatur, Empfehlungen und Vermittlung von Bekanntschaften, Stellen, Mitgliedschaf-ten¹⁴.

Einen thematisch großen Anteil in der Korrespondenz hat die Botanik, seit Hallers Freund, Benedikt Stähelin (1695–1750), während des Basler Studienaufenthalts dessen Interesse für Pflanzen weckte. Von Basel aus unternimmt Haller 1728 zusammen mit Johannes Gessner (1709–1790) die berühmte Alpenreise. Eine lebenslange Freundschaft und eine während fünfzig Jahren niemals unterbrochene Korrespondenz verbindet die beiden danach. Haller hat Kontakt zu bekannten Fachleuten, mit Abraham Gagnebin (1707–1800) tauscht er Pflanzenbeschreibungen aus, mit Carl von Linné (1707–1778) streitet er um die Systematisierung, in der Korrespondenz mit dem beliebten Basler Arzt und Professor Achilles Mieg (1731–1799) werden gegenseitig Fundorte aber ebenso anatomisch-physiologische Beobachtungen weitergegeben. Diese Thematik stellt einen weiteren Schwerpunkt dar: Anatomen wie Bernhard Siegfried Albinus (1697–1770) aus Leiden und Johann Georg Gmelin (1709–1755) aus Petersburg berichten über Sektionen, Giovanni Battista Morgagni (1682–1771) vermittelt wissenschaftliche Literatur und liefert Informationen über Anatomen, Chirurgen und Mediziner, mit Anton de Haen (1704–1776) und Leopoldo Marcantonio Caldani (1725–1813) befinden wir uns mit-ten in den Kontroversen über Schmerzemp-

findungen, mit dem Naturforscher und Philosophen Charles Bonnet (1720–1793) und dem Mitbegründer der experimentellen Physiologie Lazzaro Spallanzani (1729–1799) in Streitgesprächen zur Embryonalentwicklung. Einen erheblichen Platz beanspruchen Fragen der praktischen Medizin, Fernkonsultationen von Fachleuten und Laien aus dem In- und Ausland, Kranken- und Obduktionsberichte, Beurteilung von Therapien, Medikation und Arzneimittelvertrieb. An allen Aufenthaltsorten ist Haller in die Verwaltung einbezogen: die umfangreiche Briefsammlung des Kurators der Universität Göttingen Gerlach Adolph von Münchhausens (1688–1770) voller personeller und administrativer Kontroversen zeugt ebenso davon wie verschiedene Korrespondenzen aus Bern, welche die Chancen für eine Wahl in den Großen und den Kleinen Rat abwägen, jene aus Roche das Salzwesen und die Forstwirtschaft betref-fend und die aus Aigle mit Informationen zur Gesetzgebung.

Ergiebige Kontakte pflegt Haller zu Ge-währsleuten an Orten, an denen er vorher gewirkt, die er dann aber verlassen hat, mit dem Ökonomen und Geographen Samuel Engel (1702–1784) in Bern, dem Statthalter und Direktor der Universitätsbibliothek Johann David Michaelis (1717–1791) in Göttingen, dem Magistraten und Verwaltungs-fachmann Johann Friedrich Stettler (1712–1794) in Roche, dem Pfarrer und Botaniker Abraham Louis Decoppet (1706–1785) in Aigle. Sie alle halten ihn auf dem Laufenden oder sind für ihn tätig.

Der lebhafte briefliche Kontakt zu den zurückgebliebenen Freunden und Verwandten in Bern während der Göttinger Zeit 1736–1753¹⁵ mildert sein Heimweh. Alle versichern ihn ihrer Anteilnahme: Franz Ludwig Steiger (1704–1755), Magistrat und Landjunker, Johann Rudolf Sinner (1702–1782), Kenner der Künste und Wissenschaften, Tante Maria Magdalena Engel (1687–1754), tüchtige und besorgte Vertraute¹⁶, Samuel Haller (1689–1760),

Landvogt und Vater von Hallers spätem Schwiegersohn. Die Göttinger setzen nach der Rückkehr Hallers nach Bern die Gespräche fort, der persönliche Arzt und beratende Dichter Paul Gottlieb Werlhof (1699–1767) und der württembergische Regierungsratspräsident, Kunst- und Musikliebhaber Eberhard Friedrich von Gemmingen (1726–1791). Zahlreich sind die Korrespondenzen aus der Publikations-tätigkeit, mit Verlegern, Druckern, Kupferstechern, Übersetzern, mit Direktoren, Mitarbeitern, Chefredaktoren von gelehrten Zeitschriften.

Diese Aufzählung gewährt nur einen winzigen Einblick in das ganz Europa umspannende Korrespondentennetz. Vergessen wir nicht, der Universalgelehrte Albrecht von Haller führt «Ferngespräche» mit 1200 Partnerinnen und Partnern mittels 17000 uns bis jetzt bekannten Briefen: «... mes lettres sont mes uniques conversations ...», schreibt er seinem langjährigen, vertrauten Freund Johann Rudolf Sinner 1742¹⁷, Preis und Lohn für seine ungeheure Schaffens- und Arbeitskraft, die breitgefächerte, simultane Tätigkeit und das umfassende Wissen und Interesse während seines ganzen Lebens!

ANMERKUNGEN

¹ Testament vom 13. 2. 1786, BBB MSS. h. h. XVIII 82.

² BBB MSS. h. h. XVIII 68.

³ Thormann, Franz: Register der Briefsamm-lung von Albrecht von Haller. Bern 1935.

⁴ Briefregister Gottlieb Emanuel Hallers, BBB MSS. h. h. XVIII 68.

⁵ Website: www.haller.unibe.ch.

⁶ Boschung, Urs: Das Forschungsprojekt Albrecht von Haller, in: Bulletin der Schweizeri-schen Gesellschaft zur Erforschung des 18. Jahr-hunderts 17, 2000, S. 4–8.

⁷ Stuber, Martin: Findmittel und Forschungs-instrument zugleich. Die Datenbank des Berner Haller-Projekts. *Arbido* 4/1999, S. 5–10.

⁸ Boschung, Urs: Albrecht von Hallers Korrespondenz und ihre Erschliessung, in: *Gesnerus* 46, 1989, S. 211–227.

⁹ Hrsg. von Urs Boschung, Barbara Braun-

Bucher, Stefan Hächler, Anne Kathrin Ott, Hu- bert Steinke, Martin Stuber, 2 Bde. Basel 2002.

¹⁰ Vgl. dazu Stuber, Martin / Hächler, Stefan: *Ancien Régime vernetzt. Albrecht von Hallers bernische Korrespondenz*, in: *Bernische Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde* 62/4 (2000) S. 125–190.

¹¹ *Epistolarum ab eruditis viris ad Alb. Halle-rum scriptarum. Bernae 1773–1775.*

¹² Einiger gelehrter Freunde deutsche Briefe an den Herrn von Haller: erstes Hundert von 1725 bis 1751. Bern 1777.

¹³ Ebda, Vorrede, S. 3.

¹⁴ Vgl. dazu Steinke, Hubert: Der nützliche Brief. Die Korrespondenz zwischen Albrecht von Haller und Christoph Jakob Trew 1733–1763. *Studia Halleriana* V. Basel 1999.

¹⁵ Boschung, Urs: Albrecht von Haller in Göttingen 1736–1753, Briefe und Selbstzeugnisse, ausgewählt, übersetzt und herausgegeben von U. B. Bern/Stuttgart 1994.

¹⁶ Braun-Bucher, Barbara: «Wan der vetter mehr schribt, so schickt mir nit umen lähr bapier.» Die Briefe der Junfer Maria Magdalena Engel an ihren Neffen Albrecht von Haller in der frühen Göttinger Zeit 1736–1741, in: *Bernische Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde* 56/2 (1994) S. 213–228.

¹⁷ 11. Februar 1742, zitiert nach Bodemann, Eduard: *Von und über Albrecht von Haller*. Han-nover 1885, S. 113.

LEGENDEN ZU DEN FOLGENDEN VIER SEITEN

¹ Hallers Gedicht «Die Alpen», letzte Strophe XLIX, Handschrift Original BBB MSS. Haller 76, 24v. Dazu die Illustration zur letzten Strophe des Gedicht[s], von der Schönheit und dem Nutzen der Schweizerischen Alpen ... von David Herrliberger. Bern 1773, S. 63.

² Johannes Gessner an Albrecht von Haller: erster Brief: 10. Kal. Sept. 1728 (= 23. August 1728)

³ Johannes Gessner an Albrecht von Haller: letzter Brief vom 10. Dezember 1777, BBB N Albrecht von Haller Korr.

⁴ Mesenterialgefäße aus: *Icones anatomicae quibus praecipuae aliquae partes corporis humani delineatae proponuntur...*, Fasc. IV/IIIa. Göttingen 1749.

⁵ Brief Albrecht von Hallers an Gerlach Adolph von Münchhausen (1688–1770), Jurist, der als Staatsmann und Kurator der Universität Göttingen maßgeblich an der Politik Hannovers und universitätsinternen Ent-scheidungen beteiligt ist, Göttingen, 29. Dezember 1749, BBB N Albrecht von Haller Korr.

⁶ Titelblatt der zweiten, erweiterten Ausgabe der *Beschreibung der Schweizer Flora mit der sehr alten Abbil-dung des unteren Grindelwald-Gletschers*. Bern 1768.

480 Richtig ist das sing' wahrlich, wahr ist das sing' wahrlich,
Hab' ich sonst g'sagt und gesagt bei' ich lob'.

XLIX.

I' sing' aber auch g'sa, und falls' gezeig' von Bittern. ^a

Den ang'wohn'nden Fründ von sijnen Orten fließt.
Den seint wahr' Gott, und ^{heil'g'k'heit} g'seine Brüder seien

Und sing'leinst' g'spräch' an'p'ris' und' wahr' wahr' wahr' wahr'.

485 Den Zeph'ris' Lied' gezeit' bei' frischen Bäumen fallen
An' frischen Wiesen gezeit' an' frischen Bäumen fallen
Den mir in jenseit' der das' geb'irren Bild're fallen.

Wor' der Trümm'rn'fall in blüthen' Lägen' fall.

I' so' j'ip' und' liebt' und' i'p' nicht' k'ün'ig' g'eb'ron.

490. Gezeit' der' j'üng'le' san' j'üng' g'le' wahr' wahr' wahr'.

^a Imitation. Beatus ille qui prouel negotiis. Moral. Od. L. II.

XLIX.



38.

710 Experimental and
theoretical studies
of the linear
viscoelasticity

7

Scit. Tigris ad. & K. & Rep. Medicinal

M. A. K. M.

Chagodi Bhimrao Chanda editor
Hemangshuji, member Sabaraghat
variora Dernay, Shantaram, member
Lingayat Mission.

Mag. of Card. Hesleyus & Poniacus heremans in Gymnasio citatu: Catholico
ex reina elefia via al quod vocari afferunt - Cl. Jacobus Catholico clericu
rach, qui Trinit. verba contulit, nomen reverenter. Ceterum negavit.
Card. pro anno patris suffici. contulit magnam non interea prop.
Consultate à quatuor Sanc. Canticis proinde concilii Cypri stat, &
magis in Coli, quo Cito in Catholico concordat, non maxime in delecta-
tione chevrey plane acquisit; proposui qui officiis magis invenient, cum
affectione a destituto distinet. de hincrat à petitioibus. Georgius Sioran
quidam, qui baptizatus ex Asia ad castra
& Fabrianum recessus castorant -
Iudee id berigay tars. obposita & fuit ad eam belico de his valde
disci cognovimus. Dein in iuri faciova in be. mathiam & acrosticis magis ex
iumento. Vale optime.

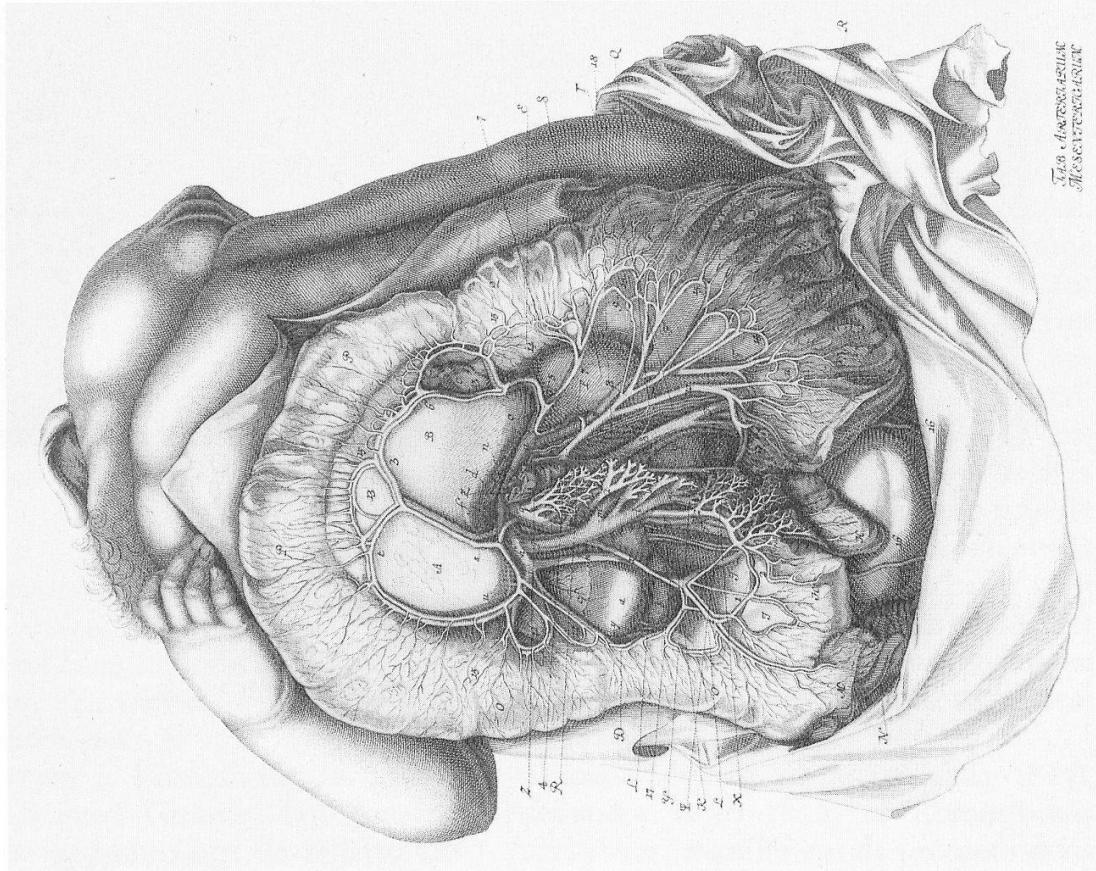
1. Aug. 31. 1862. Cheval edited.
Ancestry never before known. It is not known that he was a member of any family, but seems to have been a member of the Cheval family.

876

State of Michigan and the
State of California

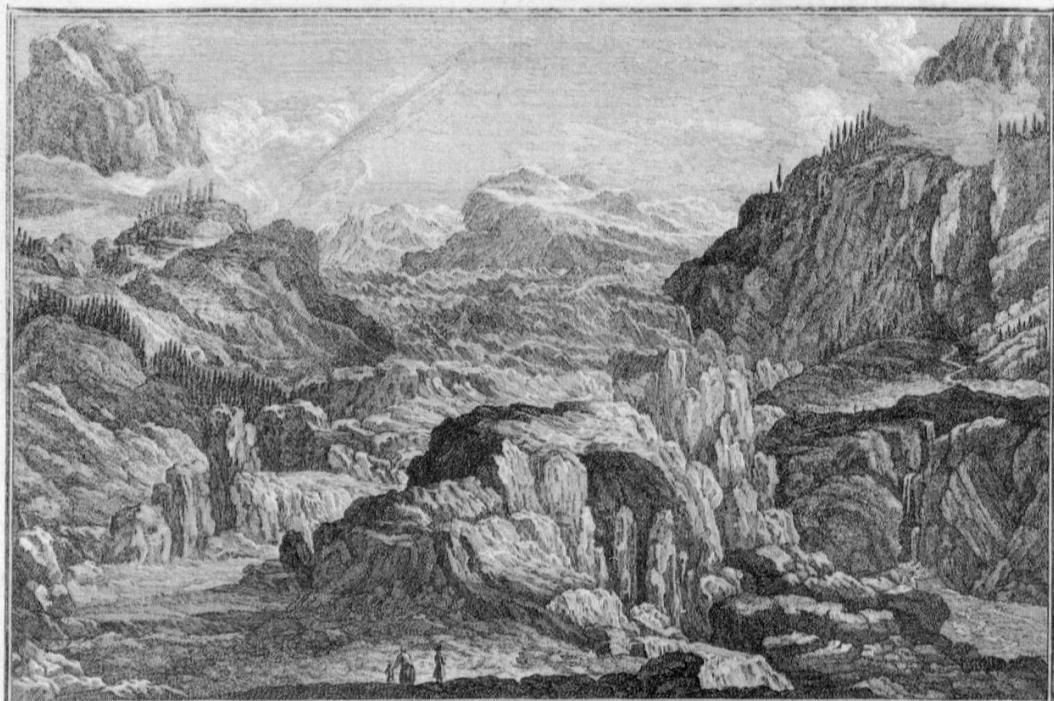
Aug. 29. A.D. 1794

4



3

ALBERTI V. HALLER
HISTORIA
STIRPIUM INDIGENARUM
HELVETIÆ
INCHOATA.
TOMUS PRIMUS.
PLANTÆ FLORE COMPOSITO. DIDYNAMIÆ. PAPILIONACEÆ.
CRUCIATÆ. MEIOSTEMONES. ISOSTEMONES.
DIPLOSTEMONES.



Stuber pinxit.

Joh. G. Schermann. And. G. Long. Sculpsit.

*Æternæ glaciei moles, atque afferat METTI
Culmina, non vos Flora finiet, non optima rerum
Libertas, animis unquam decedere noſtris.*

BERNÆ,
Sump̄tibus SOCIETATIS TYPOGRAPHICÆ
M. D. C. C. L. X. V. I. I.